

A o ai foi
lena
tamaitai!

O se solo e
aualofa ai



Aoga o le sitiseni Samoa



Otootoga o tala a'oga o le vaiaso

Ave i le faamasinoga

Ua ave e se tama se a'oga i le faamasinoga e mafua i lo latou a'oa'oina o lona afafine i mataupu tau le Tusi Paia. Peitai o le mafuaaga tonu o le eseese o le filifiliga faamalosia a le a'oga e a'oa'o ai lona afafine, ma le le logoina o matua, i lea faaiuga. O Mati 26 e fai ai le faamasinoga i Aukilani.

Manatua se taulaga

O ananafi na faamanatu ai e tagata o le taulaga o Kalaiesetete le atoaga o le fa tausaga talu le mafuie na lepetia le aai, ma maliliu ai se 185. Sa faia se tamo'ega, ma se gaioiga o le togiina o fugalaau i le Avon (vai), e faamanatu ai. Sa faia foi ni faamanatuga faapea e tagata o le itumalo i isi aai ma atunuu ua o atu ma nonofo ai.

Avea Tanetini ma faatafuna

E le o Tanetini atoa a o ni magaala o loo nofoia e tamaiti a'oga o le lunivesite a Otago. I le vaiaso na se'i mavae na lipotia ai e le aufaasalalautala tulaga o ni magaala, i ata sa pu'eina, e molimau i le amio faaletaupulea a tamaiti a'oga o loo nonofo ai. Lata mai se ripoti i se nofoa na susunu ma mu ai se vaega o se fale tuai a le a'oga. O loo sailia e leoleo i latou na faapogai.

Maliu le tama a'oga pito matua

Ua maliu le tama a'oga aupito matua a le lalolagi. O lona igoa o Joseph Maruge, i lona 89 tausaga o le soifua. O se alii mai le malo o Kenia (Kenya). I le 2010 na ulufale ai i le a'oga tulagalua a lo latou nuu e a'o lana faitau tusi. O lana miti, ia iloa faitau le Tusi Paia. E iai nisi sa umia lea tulaga.

Toe susu'e i tua; itulau o le tusi

Faimai Aufaga Toleafoa Tuimauga, 1950-2015



*Faasoa o le Vaiaso:***Filifiliga poto ma le alofa**

O lumanai manuia o fanau e faalagolago ia tatou filifiliga poto ma le alofa i le tapenaina mo le lumanai. E pei lava ona a'oa'o mai le Tusi Paia, "A'oa'o le tama e tusa ma ona ala, a oo ina matua e le toe te'a ese ai."

E malie ai le autu o le lauga a le faletua o le faafeagaiga sa folafolaina le finagalo o le Atua i le tofiga a tina a le matagaluega a Manukau i le Aso Faraile 6 Fepuari, "Gugu le faatonutonu folau a matua."

Sa faamamafa i le faatinoina o a tatou anavatau. E faaletonu loa a tatou filifiliga i le tapenaina o fanau mo le lumanai, tulai mai loa le tele o le mau faafitauli. O a tatou filifiliga e lelei ai, o a tatou filifiliga foi e faaletonu ai.

E pei lava ona tatou matauina i le tele o aiga, nuu, ekalesia ma mafutaga eseese, e sasi loa filifiliga, tulai mai loa le le fealofani, le vevesi, ma le le galulue faatasi, ma iu ai i le malepelepe ma le taapeape.

Ua avea le tulai mai o se ta'ita'i, ua faaaoga e fai ai filifiliga le alofa, e tusa lava po o ai e afaina ma tigaina ai, e faia pea e faamalie lagona auā 'o a'u o le ta'ita'i'.

E matau pea ma le faanoanoa, ona o le tele o faaiuga ua faaaoga le agi fisaga ma le logomalie o le tatou gagana, e lu'i ai lagona ma mafaufau o le toatele ina ia faigofie ona talia filifiliga le alofa.

E faapea foi i le matagofie o a tatou tu ma aganuu o loo fusia i le alofa ma le faaaloalo, ua tele ina malolo ai i filifiliga faapito ma le le alofa, ona e faigata le va tapuia ma le va nonofo ai. Ona faia lava lea tusa pe oia le toatele.

Ua tauanau poo ua faamalosi le faaaloalo ma le faaeaea, ae ua le galue mo le faaaloalo ma le faaeaea pei ona ta'ua e se tasi o le ausuesue i amioga a tagata. O lenei suesuega na taua ai, o amioga vaaia a tamaiti e iai le mafuaaga. Afai lava e te manatu o le tamaitiiti e le amio pulea, o amioga foi na e te maua.

Tusia e

**Faimai Tuimauga,
MA (Ed), Q.S.M.**

(o le toe faasoa)



E le faaaloalo foi ia te oe, ona e manatu e te le alofa ia te ia. O le mafuaaga foi lea o le tele o nai fanau e faasinosino lima i ai le toatele, ona galo ai lava lea ma taomia le le talafeagai o filifiliga e fofu ai le faafitauli o fanau.

O le toatele foi o nisi e ave i ai le faaaloalo ma le faatuatuaga, ua see ese mai le faatinoina o a tatou anavatau ma faia ni filifiliga le talafeagai, ona ne'i faitau mai le ta'ita'i o se aiga, nuu po o soo se mafutaga, ona le fiafia lea ia te ia. Ua faia le filifiliga i luga o le fia lelei, ma sona lava tauleleia, ae tuu ai le mea moni ma le afaina o le toatele.

Poo a lava mafutaga ma siosiomaga tatou te iai, a poto ma alofa filifiliga a le ta'ita'i poo i latou uma e auai, e solo lelei fuafuaga uma, ma fia silasila i ai le Atua.

E faapea foi ia tatou filifiliga faamatua, a lelei lo tatou faatonutonu folauina o fanau, tatou te maua foi ni faaiuga fiafia ma le manuia, ona faafoi ai lea o le viiga o le Atua.

A'oa'o le tama e tusa ma ona ala, a oo ina matua e le toe te'a ese ai. Ae fai mai le autu o le lauga a le faletua o le faafeagaiga a Magele i Sisifo (Seira Petaia Lokeni: 06-02-2015), Gugu le faatonutonu folau a matua.

E mafua ona tele faafitauli i fanau, ona ua gugu le faatonutonu folau a matua. E taua tele le le mapu o le talatalanoa ma faatonutonu le fanau, ina ia manuia fuafuaga mo le lumanai.

O filifiliga poto ma le alofa a le Atua na ia auina mai ai Lona alo pele e toatasi, ina ia le fano se tasi e faatuatua ia te ia, ae ia maua e ia le ola e faavavau.

"mafaufauga o le vaiaso"

Lafoa'i utavale ae soomaea le fua
(faaupuga e fiafia Faimai e faaaoga)

Faimai ma lona sao i a'oga & olaga faaSamoa

E manino le vaai i le mamao o se savaliga pe a tu ma toe tepa i tua. Pe a maua le avanoa e nofo ai i lalo ma tomanatu. Mafaufau ma iloilo atili.

Ae fai mai se tasi tusitala, o tatou o tusifaitau a le Atua i le lalolagi. E a'oa'o atu ai i tagata lona finagalo alofa, i le alofa—amiotonu—loto maulalo (Mika 6 f.8).

Auā i le iuga o se galuega, i le iuga o lenei ola, pe a tutu e tali atu i Le ona le valaauina, tatou te tali i le fesili, Pe sa faape'i ona fai le tiute? Pe sa fai ma le alofa? Pe sa fai ma le amiotonu? Pe sa fai ma le lotomaulalo?

E leai se isi e ulufale i le faiva faia'oga pe a leai se naunauga moni mo fanau ma o latou lumanai.

E tumu le Facebook a Faimai i faamaisega ma tala faamama'i a i latou sa na a'oa'o ina. O molimau na i le alofa na avea ma fu'a taualuga i le faatinoina o lana fe'au.

E molimau foi ana lava tusitusiga i le malosi o lana tilotilo i le sootaga a le amiotonu ma le manuia o a'oga a fanau i nei siosiomaga. O le tiute o ta'ita'i i soo se mafutaga o le faamama le avega mo aiga, ina ia lavatia e matua ma aiga limavaivai le faigata o le olaga ma le tausiga o fanau.

O se tasi lea vaega o le tusi e le agiga i luga, pe a manatu ia Faimai o se tagata agafiafia, e faapea ai na te le anoanoa le tulaga masani i mafutaga ma o latou lape.

La lea a talanoa i le faimeatonu, fai ma le alofa, o Faimai le tasi e iloa lelei le mea e tu ai.

Ua silia i se 30 tausaga le tautua i a'oga, faapea le lotu ma aiga, ae sili ona manatua e ē ua masani lelei ai.

Auā o le tusi na tusia e le Tusitala lava ia. Na tusia ina ia malie i le faitau. O le teine autu e tautala i le gagana ma le fati e faigofie—ta'utino—malie—pa'a'a—o lona lava leo e masani ai.

E iai malosiaga—pe iai foi ma vaivaiga, a o vaega malie na o le tusi.

E tele tusi ae le lautusi. O Faimai lena tusi i le vasega o tusi faapitoa.

Ripoti o le Vaiaso:

Mae'a le tautua a Faimai mo a'oga a le fanau

O le lata teisi i le itula e 11 i le taeao o le Aso Toonai na se'i mavae, na malii ai Faimai Tuimauga i le falemai tele i Aukilani.

Sa iai lona alii, Toleafoa Tuimauga ma nisi o o la alo, atoa foi nisi o ana uo mamae, i lona toe taimi.

Faamatala le tamā ia Toleafoa e faapea, o le Aso Lulu o le vaiaso talu ai na avatu ai i le falema'i i

Middlemore ina ua tigaina, ma molia ai loa i le falemai tele i Aukilani. Sa galulue foma'i i le faasaoina o lona ola, peitai na lei manuia taumafaiga, ma uma filemu ai lona soifua i le ituaso na se'i ta'ua.

O le susuga i le faia'oga e lei faataotolia peitai o se gasegase na oso faafuasei. O loo saili pea le faamaoniga atoa o le mafua'aga.

O se tala e faateia ai ona aiga ma uo mamae, talu ai e lei iloa ni faailoga o se mea faapea e ono tupu.

Saunoa le tamā o Toleafoa, sa talanoa fiafia lava i lona aso, ae faafuasei lava ona tupu.

Ou te molimau foi o le tusitala o lenei ripoti sa oo atu Faimai i la matou a'oga ma ma'ua talanoa fiafia. Na feiloa'i foi ma le alii pule o le matou a'oga, ma sa mamao le manatu i se tulaga faapea e tupu.

O ona foliga taufiafia lava e masani ai ae lilo ai nisi tulaga moni i le tino ma le mafaufau atonu e fesoota'i i lona malii.

Sa feagai ma se manu'a i lona aao sa tauaveina mai i se taimi, ae e lei mafai ai ona taofia le faia pea o ana galuega masani.

O le tausaga ua mavae, 2014, o se tausaga manuia mo Faimai, ina ua faamamaluina e le Tupu Tamaitai, i le faailoga taualoa o le QSM (Queen Service Medal), na tauaaina i ai i se sauniga.

O se taimi fiafia lea mo ia ma le tamā ma le nofoaalo. O le tualuga o lana tautua ua tele tausaga o



Faimai Tuimauga, QSM, Dr Irena Madjar, Su'a William Sio

fai mo alo ma fanau a Samoa ma le Pasefika.

I lona tautua na avea ai o ia o se sooupu a le matagaluega o a'oga, o se sui i komiti taualoa, o le sootaga a le matagaluega ma Aukilani i le faalauiloina o ana fuafuaga, faapitoa faiganuu Pasefika.

Ua lausilafia i lona faasoa vaiaso o le Talanoa A'oga i le Samoa Times, ae faapea foi le leitia Samoa.

O Faimai o le sui faavae o le Ulimasao, le faalapopotoga na tua i ai faia'oga e a'oa'oina polokalame i gagana e lua i Aukilani i na taimi na tauafua mai ai. Sa na tauavea foi le tofi peresetene o le FAGASA Aukilani.

E le gata foi i na a o se sui auai i isi foi faalapopotoga sa mafuta ma faisao i ai ma lona alii. O ia se sui faamaoni o le Pati a le Leipa.

I lona sao i alaga'oa e iai le tusi e su'esu'e ai le malamalama i le su'ega NCEA ma lona fa'aaogaina. O ia na liliuina lea tusi mo le gagana Samoa.

Na iloga foi sona sao i le tapenaina o le alaga'oa Mua O, o loo ua fa'aaoga nei e faia'oga ma fanau e a'oina ai le gagana.

E tele ni poloketi taualoa a le Matagaluega na galue ai Faimai. E fa ni tausaga na galue ai i se poloketi i Samoa. E malii nei o loo galue i nisi foi poloketi auā lava le faaleleia o le pitolaau a faia'oga ma matua foi.

Na amata le savaliga a Faimai i le faiva faia'oga i Samoa, ina ua ulufale i le kolisi faafaia'oga i Malifa. Ae na amata le ola a'oa'oina i a'oga

a faifeau, tulagalua ma ulufale ai i le Kolisi o Samoa.

I le 1971 na tuua ai Samoa ma tonu ai i le filifiliga e faaauau le valaauina. Ona ulufale lea i Epsom mo le tusipasi faia'oga, ulufale foi i le lunivesite a Aukilani ae mulimuli Waikato na maua ai lona MA i mataupu tau gagana.

Ona amata ai lea o lona tautua mo a'oga ua silia nei se 30 tausaga.

Na galue o se faia'oga i kolisi ma le tulagalua, na galue foi o se fautua mo faia'oga i le Team Solution.

Amata mai i ina sootaga faalegaluega ma vaega eseese o le tautua e aofia ai a'oga faamasani (ECE).

E faaopoopo i tiute tauave la laua a'oga faamasani e galulue ai ma lona alii.

O se galuega na ia ta'ua, e maua ai lona fiafia i le mafutaga ma tamaiti.

O Papa ma Mama e valaau ai laua e le fanau.

E malii Faimai ua aulia lona 65 tausaga o le soifua.

E to'afa o la alo, ma alo laiti, o fanau a fanau e sefulutasi.

E le gata ai i le a'oga ae faapena foi lana tautua i le lotu.

O laua ma lona alii le tasi matafale faavae a le EFKS i Otahuhu. Na galulue ai i le tofi failautusi, ma isi foi tofiga, i tausaga e tele.

E lei maua se faamatalaga o le fuafuaga a le tamā ma aiga na lua i toe taimi o Faimai.

Tatou te manatua le tamaitai faia'oga i le tele o mea tatou te manatua ai.

Aemaise lava i ona uiga ma le taufiafia i soo se taimi. Ae sili ai le agaga finau i le faaleleia o ausiga a fanau e ala i polokalame e faaoga ai la tatou gagana.

Ae mo lenei taimi, avea le avanoa e faaoo atu ai faamafanafanaga i le tamā ma le nofoaalo faanoanoa, ae faapea foi aiga na lua, uo mamae ma e masani.

O Faimai o se tasi o pa'aga a lenei puletini, sa fiafia e lagolago mai i ona tomaiti tusitusi ma le upu faamalosi.

Faafetai tele i lau susuga a le faia'oga, a o se uo mamae o le a umi ona manatua.

Saili Aukuso.

O meaalofa a le tamā

~ o se tala e manatua ai le taleni tusitusi a Faimai i mea tau a'oga ~



I aso lava la ua leva, i se nuu lafulemu lava, sa nonofo ai se tamā ma ona atalii e to'atolu.

O se mafutaga fiafia, e ui lava ina leai se tina.

Ua tutupu tama e to'atolu ua matutua lava. Ua matua foi le toeaina ona fai atu lea i lana fanau, "Sole, o mai ia tatou talatalanoa. Ua lata mai le taimi ou te oti ai, ae o a'u meaalofa nei e avatu tou te ola ai.

"I nei meaalofa o iai ma faamanuiaga, ae manatua, e tatau ona tou sailiili i ai, ma faaaoga lelei, tou te maua ai oloa lilo o loo natia i totonu."

Ona valaau lea e ia lona atalii matua, ua avatu i ai le tupe na ia teuina. E 500 tala. Ua valaau foi e ia lona atalii lona lua, ua avatu i ai le pepa o le fanua. O ia o le a na maua le fanua o le aiga. A o le tama laitiiti na ia avatu i ai se tusi. O le tusi na tusia e se faia'oga lauiloa lava.

Ona faapea atu lea o lana toe upu i ona atalii, "Fa'aaoga lelei a'u meaalofa." Ona oti ai lea o le tama, a ua toe nei na o tama le aiga.

Ia tamaiti, se'i mate mai la poo ai na fiafia i lana meaalofa, a o ai foi e lei fiafia.

E sa'o lelei lau tou mate. O le tama matua na fiafia tele i lana meaalofa. Ua avea nei o ia ma se tasi tagata mautupe i totonu o le malo. E mafai ona faatau sona fale manaia, poo soona vaa e galue ai, pe fai sona faleoloa.

A o le tama lona lua na fiafia ae toe faanoanoa foi. Sa manao foi ia i le meaalofa a le tama matua. Ae na toe nofo ma mafaufau faapea.

E mafai foi ona ia maua ni tupe se tele pe afai na te faatauina atu le

fanua ma mea uma o iai.

A o si tama laitiiti sa faanoanoa tele. O le a se lumanai e maua i lenei tusi? O lana fesili lea ma tau mafaufau. Ae e le valea foi lona tamā le aumai o lenei meaalofa ia te ia. Na ia fai mai foi o loo iai faamanuiaga, o oloa natia o loo tanumia i totonu. Ua ia mafaufau ma saga mafaufau, ona ia susu'e lea le tusi ma faitau loa.

Ae sei tatou liliu mai i le aualii matutua ia. E lei toe faatali le tama matua. Na faagutu nei lana solofanua ma alu loa i le taulaga ma lana taga tupe. E fia maua se vaa e alu ai e tafao i le lalolagi.

A o le tama lona lua na ia faatauina atu le fanua ma le fale ma mea uma o loo iai, ona alu foi lea e tafao i le lalolagi.

Ae totoe ai nei na'o si tama laitiiti ma lenei tusi. Sa ia faitau ma faitau. Ona ia maua lea o se upu i totonu o le tusi e faapea, O le ki i faamanuiaga o le olaga, o le a'oga.

E lei toe faatali, a ua ulufale loa i le a'oga a monike e lata ane. Ua te'a tausaga e fitu, ua maua e ia le poto ma le malamalama.

Ona galue ai lea o le failautusi a le tupu. Ua mamalu ma tamaoaiga. Ua tele foi tupe na te maua.

I lea foi taimi atoa na te lei toe maua se tala i ona uso. Ae i se tasi aso na ta'u ane ai e se isi ia te ia o lona uso matua ua maluu.

Na agi se matagi, ua goto ai le vaa sa malaga ai, ma malemo ai.

A o lona uso lona lua o loo faga moa i se tasi aiga. O le aiga lava lea na ia faatauina atu i ai fanua o lo latou aiga.

Ona alu lea i ai ua aumai lona uso. Ua ia toe faatau mai foi le fanua mai le aiga sa faatau i ai e lona uso.

"Na o oe na e faalogo lelei i le upu a lo tatou tamā, a o ma'ua ma lo ta uso matua o ni tagata valea tele," o le upu lea a lona uso.

"Ua ou fiafia tele i le meaalofa na aumai e tamā mo a'u. Ana aumai foi se tupe poo se fanua, atonu o le mea foi lona ou te faia," o le tali atu lea a le tama laitiiti i lona uso.

Ona la nonofo fiafia ai lea, e pei ona masani ai, i lo latou aiga.

SOLO A SAILI AUKUSO E AUALOFA AI

A o ai foi lona?

**A o ai foi lona e maluu ane
Ma lona tauseisei, ua maoa'e;**

**A o ai foi le la e leotele ane
Ua talie ai le evaga i le kalapu**

**A o ai foi lona e talanoa ane
I le leitio Samoa i le afiafi;**

**A o ai foi le la e tele ana uo
I luga o le Facebook a le palagi;**

**A o ai foi lona a 'ata,
e laulogo le lagi ma le lalolagi**

**A o ai foi lona e tusitusi ane,
Faasoa mea taua auā tupulaga
faia'e;**

**A o ai foi lona e le faamamalu
O le sifi o poka e pe ai le fatu;**

**A o ai foi lona faia'oga
E le fefe e faaali ona lagona.**

**A o ai foi lona tamaitai
sa malie ai evaga afiafi.**

A o ai foi se isi!



Sponsored by Evaleon Books

LOUTALA FA'ASOLOPITO

SAMOA HISTORY

"Ne'i meaane ua galo"



22—28 Fepuari

22

2011 Mafuie tele Canterbury Lepetia Kalaiesetete 185 maliliu

1985 Faiga palota i Samoa. Tu malo le HRPP

Amata le pu'ega o se ata tifaga ia Tusitala (RLS)

2002 Fa'atauto ma talia Aeau Semi Epati o se fa'amasino fa'aitumalo a Niu Sila

23

1928 Lolomi le tusi a Margaret Mead o lana su'esue'ga i talavou Samoa, igoa, *Coming of Age in Samoa*

24

1978 Uluai malaga vaa Polenisia va o Faleolo ma Aukilani

Tofia Iulai Tomai uluai amepasa Samoa Malo Aafaatasi

1949 Faalauiloa le fu'a a Samoa mo le taimi muamua

1928 Pu'e ni sui se 400 o le Mau, malini a Niu Sila

1883 Aso fanau: Taisi Nelesoni (o le Mau)

25

1930 Taofi e Peleki (Blake) osofaiga faasaga i le Mau; toe talanoa Aleni ma ta'ita'i o le Mau

26

2003 Ueligitone. Tauaao le talosaga a le Sitiseni Samoa i le palemene Mo le soloia o le tulafono na taofia ai lona faataunuuina

1988 Tofia Tofilau Eti ma Palemia o Samoa

28

1963 Auina taiulu e 15 a le malo mo le faaleleia atili o tomai i Niu Sila

1944 Tuumalo Taisi Nelesoni ta'ita'i o le Mau



Sitiseni Samoa: O le a lona tau?

I le taimi nei o loo laualuga i talanoaga i Samoa le mataupu i le tulafono taufaaofi lea o le a mafai ai e i latou e leai ni toto Samoa ona faatau le sitiseni Samoa. O le popolega i le itu agai ma se vaega o le atunuu o ona tua e aliali mai pe a pasia ma faatinoina. O loo manino i lalo o aiaiga o le tulafono o Sitiseni faamanuiaga e aia tutusa uma i ai i latou ua ave i ai le upu, 'tagatanuu moni.' E mafai ona palota, faatau fanua, tausia e le malo e ala i faamanuiaga e ofoina, ma tulaga uma faapena. Ia Iulai aso 28, 1982, na aumai ai le iuga a le Faamasinoga Sili i Lonetona e talia ai tagata Samoa uma na soifua i le va o le 1924 ma le 1948 o ni sitiseni Niu Sila. O lea faaiuga na faaleaogaina i se isi tulafono a Niu Sila, ina ua malilie le malo Samoa i ai. Na toe taumafai nisi e toe lalaga le mataupu e pei o le kulupu a le Mau Sitiseni i Niu Sila peitai ua leai lava. Saunoa le palemia a Samoa i lena taimi i le faaupuga o le 'sasa o le solofanua ua mate'. E ta'u mai ai ua siliga se faamoemoe e toe faafoi mai na faamanuiaga ua leiloa atu e le toe maua. E le'i lilo le mafuaaga o le naunau o Niu Sila e te'ena le faaiuga, ona e taugata lona faatinoga i le itu tautupe. E pei foi ona le lilo le mafuaaga o le naunau o le HRPP e pasia le tulafono o loo finauina nei, o le itu tauseleni. Faapea mai le malo o le auala lea e faafotu ai faamanuiaga mo le atunuu; ae fai mai le faasea, o le faafotuga o manuia mo e fai mai i totonu o Samoa.

puna: en.wikipedia

Faamatalaga Ata i luga: Ata o Taisi Nelesoni (O.F. Nelson) i le faitau 50 tausaga o lona soifua. Ata o le faatautoga o ni sui avea ma sitiseni o Niu Sila; tagavai a Samoa.

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre, AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Emeli: evaleon.books@gmail.com

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand Lottery Commission

Evaleon Books & Niupac Publishing



UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo.
Pule oe pe sipela i luma
(clockwise) po'o tua
(anticlockwise).
E sa le feosoosofa'i.

1. Ta'u mai ni soa se tolu
o le upu *polo* i le Igilisi:

2. Saili ni fausaga o le
upu *olo*

3. Su'e le upu *polo* ma
tusi se faamatalaga:



4. Tusi uma upu/
fuiupu e ta'i 4-8
mata'itusi, ma o
latou soa i le Igilisi
(English). (E faitau
ai ma upu ua ta'ua
i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU #04 (TAALOGA I NUMERA)

	8	2				7		
	9		2		6		4	
3				8				5
		3						6
	5	8			1	2	3	
7					3	8		
6				4				2
	2		9		7		5	
		5				4	7	

Fa'atumu
pusa numera
(tama'i
sikuea) i
fuainumera
1 i le 9.
Ia uma ane le
galuega ua
maua atulaina
ta'itasi
(tu, fa'alava)
o iai le 1 i le 9.
E tofu le
atulaina ma
lona
fa'atulagaga
e ese mai le isi.

FAIGOFIE / FEOLLOLO / FAIGATA

TALI GALUEGA OLA 3

UILI FAU'UPU 3

1. gafa—genealogy; gafa
— lineage; gafa—fathom
(measurement)
2. sao & ona fausaga:
saoga, sasao, saosao, sao-
fia, faasao, saoina
3. saoga (nauna). O mea e
poloaiina ai se vasega o
tagata e aumai mo se
faamoemoe. Ft., saoga
tupe, mea'ai.
E ta'i \$100 a le aiga le
saoga a le lotu sa fai.

4. saoga—collection;
sa'oga—straight road;
faasa'oga—correction;
faasao—to save; faa-
sa'o—to correct or to
straighten; mnf

TALI SUDOKU #3

8	3	6	5	2	9	1	7	4
2	9	1	7	4	3	8	6	5
4	7	5	8	1	6	2	9	3
5	4	8	6	3	2	7	1	9
3	6	9	1	7	5	4	8	2
1	2	7	9	8	4	3	5	6
9	1	4	2	6	8	5	3	7
7	5	3	4	9	1	6	2	8
6	8	2	3	5	7	9	4	1

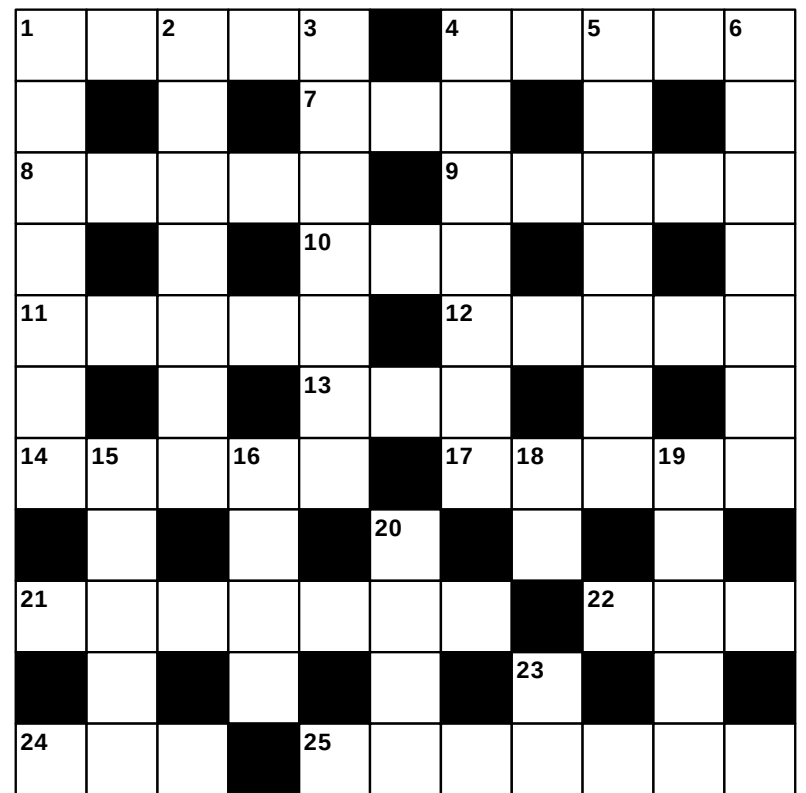
W	A	I	T	A	N	G	I	G	P
D	O	A	C	O	R	N	E	R	
D	O	C	O	R	N	E	R		
I	I	E	A	C	C	L	E		
P	A	K	E	H	A	P	E	R	N
K	K	T	A	L	E	O	N	G	
A	M	E	N	V	A	E	S	I	
U	O	E	R	A	B	A	S	I	N
S	P	A	C	E	T	R	W	E	
L	A	R	M	A	T	A	D	O	R
L	U	N	A	R	T	R	R		
L	V	U	P	E	D	D	L	E	
G	O	V	E	R	N	O	R		

TALI PASO 3

© PasoSamoa.

PASO I GAGANA E LUA

Faatumu le paso i **upu/igoa Samoa**. Fill the
crossword box with **Samoa words /names**
—unless stated otherwise.



Faalava~Across

- 1 dolphin (5)
- 4 mountain (5)
- 7 circle (3)
- 8 raise both hands (5)
- 9 sermon (5)
- 10 pie (3)
- 11 angry (plural) (5)
- 12 noisy (5)
- 13 beer (3)
- 14 Old term: applied to
a man or woman (5)
- 17 wine (5)
- 21 very competitive (7)
- 22 wail, howl (3)
- 24 stop, curb (3)

25 adopted child (5)

Lalo~Down

- 1 A village name in
American Samoa (7)
- 2 dispute, feud (7)
- 3 story character (7)
- 4 witness (7)
- 5 A village name in
Upolu, Tuamasaga (7)
- 6 sin (7)
- 15 bad (5)
- 16 a grass name (4)
- 18 daylight (2)
- 19 Nile in Samoan (5)
- 20 creek (4)
- 23 curfew (2)

Iloilo poo fea faamatalaga sa'o e faa- tatau ia Ross Taylor (Kilikiti)



- O Luteru & Lote isi ona igoa.
- Sa avea ma kapeteni.
- Na fanau i Lower Hutt, Ueligitone.
- Aso Fanau, 8 o Mati, 1984.
- E tausoga ma Tiger Wood.

POLE MA PAPA

